



# Enero, 2011

La Universidad de Texas entra en una  
colaboración con el Archivo Histórico de la  
Policía Nacional de Guatemala (AHPN)





# Enero, 2011

Archivo de la Policía Nacional,  
1882-1996

~80 millones de documentos

~11 millones de páginas digitalizadas





# Enero, 2011

Conflicto armado interno: 1960-1996

Archivo de derechos humanos

Archivo de justicia social



## Enero, 2011

- Intercambio de conocimiento técnico
- Colaboración investigativa
- Intercambio de archivos digitales
- Red legal y académica
- Congreso académico





Diciembre, 2011

Presentación del acervo digital del AHPN.



# Diciembre, 2011

The screenshot shows the AHPN (Digital Archive of the Guatemalan National Police Historical Archive) website. The header includes the AHPN logo, the site's full name, and language options for English and Español. A navigation bar contains links for Home, Search, Microfilm, Related Resources, Project Partners, About this Site, About AHPN, and Latin American Studies & Human Rights at UT. Below the navigation bar is a search bar with the placeholder text "Search for names, dates, keywords or metadata values" and a "Search" button. The main content area is divided into two columns. The left column, titled "Filter by Date", lists various date ranges with the number of documents in parentheses: 1870-1879 (539), 1880-1889 (542), 1890-1899 (256), 1900-1909 (17), 1910-1919 (11), 1920-1929 (120), 1930-1939 (520), 1940-1949 (1207), 1950-1959 (1849), 1960-1969 (30911), 1970-1979 (873914), 1980-1989 (1427433), 1990-1999 (116125), and Without Date (1109110). Below this is a "Filter by Name" section with a list of letters: A (176035), B (55200), C (140180), D (86572), E (92291), and F (45155). The right column displays search results for "0043147 found. Drill down to view at document level". It lists several document collections: 02 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL EL PROGRESO (129) Finding All Documents, 03 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL SACATEPEQUEZ (110) Finding All Documents, 04 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL CHIMEL (255) Finding All Documents, 05 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL ESCUINTLA (4) Finding All Documents, and 06 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL SANTA ROSA (2) Finding All Documents. Each collection entry includes a brief description of the documents in Spanish.



# Fall 2017

The screenshot shows the AHPN Digital Archive website. The header includes the AHPN logo, the title "Digital Archive of the Guatemalan National Police Historical Archive", and language options for English and Español. A navigation bar contains links for Home, Search, Microfilm, Related Resources, Project Partners, About this Site, About AHPN, and Latin American Studies & Human Rights at UT. Below the navigation bar is a search bar with the placeholder text "Search for names, dates, keywords or metadata values" and a "Search" button. The main content area is divided into two columns. The left column has two filter sections: "Filter by Date" and "Filter by Name". The "Filter by Date" section lists various date ranges with document counts, such as "1870-1879 (539)", "1900-1909 (17)", "1950-1959 (1849)", and "Without Date (1109110)". The "Filter by Name" section lists letters A through F with document counts, such as "A (176035)", "B (55200)", "C (140180)", "D (86572)", "E (92291)", and "F (45125)". The right column displays search results, starting with "3043147 found. Drill down to view at document level". It lists several document collections, including "02 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL EL PROGRESO (129) Finding All Documents", "03 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL SACATEPEQUEZ (110) Finding All Documents", "04 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL CHIMEL (255) Finding All Documents", "05 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL ESCUINTLA (4) Finding All Documents", and "06 ARCHIVOS DEPARTAMENTAL SANTA ROSA (2) Finding All Documents". Each collection entry includes a brief description of the documents in that archive.

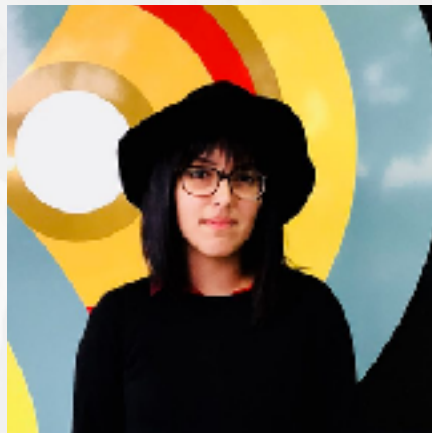
# Amanecer Eterno

Ciclos de vida digitales y la preservación prolongada  
de archivos de justicia social

Hannah Alpert-Abrams  
LLILAS Benson Latin American Studies and Collections  
University of Texas at Austin



# Amanecer Eterno



LLILAS Benson  
Digital Initiatives

Itza Carbajal  
David Bliss



Archives & Social Justice Reading Group,  
UT Austin

**LLILAS BENSON**  
LATIN AMERICAN STUDIES AND COLLECTIONS



The University of Texas at Austin  
University of Texas Libraries



The Bernard and Audre  
**RAPOPORT CENTER**  
For Human Rights and Justice

# Amanecer Eterno

Los archivos de justicia social y derechos humanos son vulnerables a problemas con la planificación a largo plazo.



# Contenido

Los desafíos éticos de archivos de derechos humanos y justicia social son particularmente complicados.

Caswell and Punzalan, “Critical Directions for Archival Approaches to Social Justice” (2016)

# Urgencia

Generalmente se realizan proyectos de derechos humanos y justicia social en condiciones de urgencia.



# Sistemas\*

Los proyectos de justicia social y derechos humanos se realizan bajo sistemas que no pueden apoyar las condiciones de urgencia y complejidad ética.

\*Cifor, Marika and Jamie A. Lee. "Towards an Archival Critique" *Journal of Critical Library and Information Studies* 1, No. 1 (2017).

# Sistemas

Labor  
Inequidad  
Trauma

Cifor, Marika and Jamie A. Lee. "Towards an Archival Critique" *Journal of Critical Library and Information Studies* 1, No. 1 (2017).



# Labor

Trabajadores eventuales

Conocimiento cultural y lingüística

# Labor

Trabajadores eventuales  
Documentación técnica y histórica

Conocimiento cultural y lingüística  
Prioridades de contratación



# Inequidad

Software y plataformas

Accesibilidad

Acumulación de recursos

# Inequity

Software and Platforms  
Acceso a la comunidad

Accessibility  
Minimal Computing

Accumulation of Resources  
Fondos dirigidos a la comunidad



# Comunidad de cuidado

Retraumatización

Justicia transicional

Mantener relaciones

# Comunidad de cuidado

Retraumatización

Pedagogía y diseño basados en teorías de trauma.

Justicia transicional

Transformar un sentido de responsabilidad en una práctica de hospitalidad.

\*Harris, Verne. "Antonyms of Our Remembering." *Archival Science*, vol. 14, no. 3–4, Oct. 2014, pp. 215–29



# Comunidad de cuidado

Cómo se aseguramos que nuestras  
programs para la preservación de datos  
a largo plano se centren en las  
relaciones?